

ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću

· 1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda

PERGAQUICK A200

- Naziv proizvoda:
- CAS-broj: 121-69-7
- EK broj: 204-493-5
- EG-broj: 612-016-00-0
- Broj registracije: 01-2119950342-44
- 1.2 Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju
Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

- Uporaba tvari/pripravaka
za industrijsku upotrebu

· 1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

- Proizvođač/uvoznik/distributer: PERGAN GmbH
Hilfsstoffe für industrielle Prozesse
Schlavenhorst 71
D-46395 Bocholt
Tel: +49 2871 9902-0
Fax: +49 2871 9902-50

· Daljnje informacije se mogu nabaviti:

Zastita okoline / radna sigurnost
Competent person:
* Sales Manager Germany: Mr. Ansgar Pappenheim, e-mail: a.pappenheim@pergan.com
* Export Sales Manager: Mr. Dr. Thomas Philipps, e-mail: dr.philipps@pergan.com
* Environment protection / : Mr. Christoph Wiltung, e-mail: c.wiltung@pergan.com
Security of labour

- 1.4 Broj telefona za izvanredna stanja - Tel: +49 2871 9902-0

ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

· 2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese

· Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008

Ak. toks. 3	H301	Otrovno ako se proguta.
Ak. toks. 3	H311	Otrovno u dodiru s kožom.
Ak. toks. 3	H331	Otrovno ako se udiše.
Karc. 2	H351	Sumnja na moguće uzrokovanje raka.
Kron. toks. vod. okol. 2.	H411	Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

· 2.2 Elementi označavanja

· Označavanje sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008

· Piktogrami opasnosti

Tvar je razvrstana i označena sukladno Uredbi o razvrstavanju, označavanju i pakiranju.



GHS06 GHS08 GHS09

· Oznaka opasnosti

Opasnost

· Oznake koje označavaju opasnost:

N,N-dimetilanilin

· Oznake upozorenja

H301+H311+H331 Otrovno ako se proguta, u dodiru s kožom ili ako se udiše.
H351 Sumnja na moguće uzrokovanje raka.
H411 Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

· Oznake obavijesti

P261 Izbjegavati udisanje prašine/dima/plina/maglice/pare/aerosola.
P264 Nakon uporabe temeljito oprati.
P273 Izbjegavati ispuštanje u okoliš.
P280 Nositi zaštitne rukavice/zaštitno odijelo/zaštitu za oči/zaštitu za lice.
P301+P310 AKO SE PROGUTA: Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika.
P330 Isprati usta.
P361+P364 Odmah skinuti svu zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe.
P391 Sakupiti proliveno/rasuto.
P405 Skladištiti pod ključem.
P501 Odložite sadržaje /spremnike u skladu s lokalnim/regionalnim/nacionalnim/međunarodnim odredbama.

· 2.3 Ostale opasnosti

· Rezultati PBT- i vPvB procjena

- PBT: Ne primjenjuje se.
- vPvB: Ne primjenjuje se.


Naziv proizvoda: **PERGAQUICK A200**

(Nastavak sa strane 1)

ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima

- **3.1 Kemijska svojstva: Tvari**
- CAS-brojčana oznaka 121-69-7 N,N-dimetilanilin
- Identifikacijski broj(evi)
- EK broj: 204-493-5
- Broj indeksa: 612-016-00-0


ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći

- **4.1 Opis mjera prve pomoći**
- **Opće upute:** Odjeću koja je onečišćena proizvodom, odmah ukloniti. Zaštitu disanja skinuti tek onda, kada su uklonjeni onečišćeni dijelovi odjeće. U slučaju nepravilnog disanja ili prestanka disanja umjetno disanje.
-  Samozaštita osobe koja pruža prvu pomoć.
- **Nakon udisanja:** Omogućiti dotok svježeg zraka ili kisika; potražiti liječničku pomoć. U besvijesnom stanju ležanje i transport u stabilnom bočnom položaju. Ozlijeđenu osobu izvesti na svjež zrak i ostaviti je mirno ležati.
- **Nakon dodira s kožom:** Odmah oprati vodom i sapunom te dobro isprati. smocenu garderobu odmah odstraniti
- **Nakon dodira s očima:** Isprati oči tekućom vodom nekoliko minuta i savjetovati se s liječnikom. Oči prilikom ispiranja moraju biti otvorene.
- **Nakon gutanja:** Ne izazvati povraćanje, već odmah pozvati liječnika.
- **4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **4.3 Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 5: Mjere gašenja požara

- **5.1 Sredstva za gašenje**
- **Prikladna:** CO₂, prah za gašenje, raspršeni mlaz vode. Veći požar suzbijati raspršenim mlazom vode ili pjenom koja je postojana na alkohol.
- **5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese** Pod određenim uvjetima požara ne mogu se isključiti i tragovi drugih otrovnih tvari.
- **5.3 Savjeti za gasitelje požara**
- **Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca:** Stavite uređaj za zaštitu disanja. Ne udisati plinove koji nastaju pri eksploziji i požaru
- **Dotadne informacije** Osobna zaštita prvo!

ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

- **6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja** Nositi zaštitnu opremu. Nezaštićene osobe držati podalje.
- **6.2 Mjere zaštite okoliša** U slučaju dospjeća u vode ili kanalizaciju izvijestiti nadležne organe.
-  Ne smije dospjeti u kanalizaciju/površinske vode/podzemne vode.
- **6.3 Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje** Kontaminirani materijal zbrinuti kao otpad prema točki 13. Voditi brigu da bude dostatno provjetreno. Mehanicki ili sa materijalom koji kupi tekucinu (napr. Vermiculite), pokupiti i nakon toga odstraniti s obzirom na službene propise.
- **6.4 Uputa na druge odjeljke** Pri saobraćajnoj nesreci i prosipanju vecih kolicina informirati nadlezne vlasti.

ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

- **7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje** Voditi brigu o dobroj provjetrenosti/isisavanju na radnom mjestu. Oprezno otvarati spremnike i rukovati istima. Izbjegavati nastajanje aerosola. Kod pretakanja vecih kolicina bez uređaja za ventilaciju: zaštita disanja.

(Nastavak na strani 3)

Naziv proizvoda: **PERGAQUICK A200**

(Nastavak sa strane 2)

- Koristiti samo u dobro provjetrenim područjima.
Prije pauze i na kraju radnog vremena ruke dobro oprati.
Sprječiti dodir s kožom i očima.
Pri rukovanju ne jesti, ne piti i ne pušiti.
- **Rukovanje:** Voditi racuna o drzavnim specijalnim zahtjevima za skladistenje opasnih tvari.
 - **Upute za zaštitu od požara i eksplozije:** Imati u pripravi uređaje za zaštitu disanja.
 - **7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**
 - **Skladištenje:** Voditi racuna o drzavnim specijalnim zahtjevima za skladistenje opasnih tvari.
 - **Zahtjevi koje skladišni prostori i spremnici moraju ispunjavati:** Sprječiti na siguran način prodiranje u tlo.
Koristiti isključivo spremnike, koji su odobreni posebno za taj materijal/taj proizvod.
 - **Upute za zajedničko skladištenje:** Skladištiti odvojeno od drugih Organski peroksid.
Čuvati odvojeno od hrane, pića i stočne hrane.
 - **Dodatne informacije o uvjetima skladištenja:** Spremnici moraju biti nepropustno zatvoreni.
Čuvati pod ključem i nedostupno djeci.
Potrebno je skladištenje u sabirnoj prostoriji.
 - **Preporučljiva temperatura skladišta:** 0 +30°C
 - **Klasa skladišta:** 6.1 A
 - **7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

- **Dodatne upute za oblikovanje tehničkih sustava:** Nema daljnjih podataka, vidi odjeljak 7.

8.1 Nadzorni parametri

- **Nadzor izloženosti na radnom mjestu:**

121-69-7 N,N-dimetilanilin

GVI | Kratkotrajna vrijednost: 50 mg/m³, **10 ppm**
Dugotrajna vrijednost: 25 mg/m³, **5 ppm**

- **DNEL vrijednosti**

121-69-7 N,N-dimetilanilin

Dermalno	DNEL Longterm System	2,988 mg/kg bw/day (Worker)
Inhalativno	DNEL Longterm System	3,406 mg/m ³ (Worker)

- **PNEC vrijednosti**

121-69-7 N,N-dimetilanilin

PNEC Marinewater sed	4,942 mg/kg sed dw (-)
PNEC Freshwater	0,023 mg/l (AF 100)
PNEC Freshwater sed	4,942 mg/kg sed dw (-)
PNEC Soil	1,906 mg/kg soil dw (-)
PNEC STP	5,948 mg/l (AF 10)
PNEC Marinewater	0,002 mg/l (AF 1.000)

- **Dodatne informacije:** Kao osnova su služili popisi, koji su bili važeći u trenutku izrade.

8.2 Nadzor nad izloženošću

- **Mjere osobne zaštite:**

- **Opće zaštitne i higijenske mjere:**

Treba se pridržavati uobičajenih mjera opreza prilikom rukovanja s kemikalijama.
Držati dalje od živežnih namirnica, pića i krme.
Odmah skinuti zamazanu i tekućinom natopljenu odjeću.
Prije pauze i kraja radnog vremena oprati ruke.
Zaštitnu odjeću čuvati odvojeno.
Izbjegavati dodir s očima i kožom.
Tijekom rada ne jesti, piti, pušiti i šmrkati.
Preventivna zaštita kože uporabom masti za zaštitu kože.
Nakon rada i prije pauze voditi brigu o temeljitom čišćenju kože.

- **Zaštita organa za disanje:** Prilikom kratkotrajnog ili neznatnog opterećenja koristiti uređaj za disanje s filtrom; u slučaju intenzivnog, odnosno dužeg izlaganja koristiti uređaj za zaštitu disanja koji je neovisan od okolnog zraka.
U slučaju nedostatne provjetrenosti zaštita disanja.






Filter A

(Nastavak na strani 4)

HR —

Naziv proizvoda: **PERGAQUICK A200**

(Nastavak sa strane 3)

- **Zaštita ruku:** Koristiti samo zaštitne rukavice za kemikalije koje na sebi imaju CE oznaku III kategorije.
 Kod odabira materijala za rukavice obratiti pozornost na vrijeme perforacije materijala, stupanj permeacije i degradaciju.
- **Materijal za rukavice** Zaštitne rukavice
Odabir prikladnih rukavica ovisi ne samo o materijalu, već i o drugim obilježjima kvalitete i različit je od proizvođača do proizvođača.
Butil-kaučuk
Fluor-kaučuk (Viton)
Nitrilni kaučuk
neopren
- **Vrijeme prodiranja materijala za rukavice** Točno vrijeme perforacije materijala može se saznati kod proizvođača zaštitnih rukavica i treba ga se pridržavati.
- **zaštita očiju:**  Zaštitne naočale, koje nepropustno naliježu
- **Zaštita tijela:**  Radna zaštitna odjeća

ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva

· 9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima	
· Opće informacije	
· Izgled:	
· Oblik:	tekuć
· Boja:	Žutkast
· Miris:	Karakterističan
· pH vrijednost kod 20 °C:	7,4
· Promjena stanja	
· Talište/ledište:	2 - 3 °C
· Početno vrelište i raspon vrenja:	192 - 195 °C
· Plamište:	75 °C
· Eksplozivna svojstva:	Ne postoji opasnost od eksplozije proizvoda.
· Gustoća kod 20 °C:	0,96 g/cm ³
· Topivost u / Miješanje s vodom:	Neodređen.
· Koeficijent raspodjele: n-oktanol/voda:	Neodređen.
· Viskoznost:	
· dinamička kod 20 °C:	2 mPas
· 9.2 Ostale informacije	Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

- **10.1 Reaktivnost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.3 Mogućnost opasnih reakcija** Nisu poznate opasne reakcije.
- **10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.5 Inkompatibilni materijali** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.6 Opasni proizvodi raspadanja** Ako se materijal po propisima skladi i upotrebljava ne nastaju nikakvi opasni proizvodi rastvaranja.
- **Daljnji podaci:** Mjere za hitne slucajeve ovise o doticnim okolnostima. Kod ubotrebjavaca treba postojati na radnom mjestu plan za hitne slucajeve.

ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

- **11.1 Informacije o toksikološkim učincima**
- **Akutna toksičnost** Otrovno ako se proguta, u dodiru s kožom ili ako se udiše.

· LD/LC50-vrijednosti koje su relevantne za stupnjevanje:		
121-69-7 N,N-dimetilanilin		
Oralno	LD50	951 mg/kg (rattus)

(Nastavak na strani 5)

Naziv proizvoda: **PERGAQUICK A200**

(Nastavak sa strane 4)

Dermalno LD50 1.690 mg/kg (cuniculus)

· Primarno nadražujuće djelovanje:

· Nagrizanje/nadraživanje kože nadražujući

· Ozbiljno oštećenje/
nadraživanje očiju nadražujući· Izazivanje preosjetljivosti
dišnih putova ili kože

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

· Informacije o sljedećim grupama potencijalnih učinaka:

· CMR djelovanje (kancerogeno, mutageno i za reproduktivni sistem toksično djelovanje)

· Mutageni učinak na spolne
stanice

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

· Karcinogenost

Sumnja na moguće uzrokovanje raka.

· Reprodukativna toksičnost

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

· TCO – jednokratno izlaganje

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

· TCO – ponavljano izlaganje

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

· Opasnost od aspiracije

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

ODJELJAK 12: Ekološke informacije

· 12.1 Toksičnost

· Akvatična toksičnost:

121-69-7 N,N-dimetilanilin

EC50 / 72h 22 mg/l (alga)

LC50 / 96h 53,7 mg/l (piscis)

· 12.2 Postojanost i razgradivost Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

· 12.3 Bioakumulacijski potencijal Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

· 12.4 Pokretljivost u tlu Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

· Eko-toksično djelovanje:

· Napomena:

Otrovno za ribe.

· Daljnje ekološke upute:

· Opće upute:

U vodi otrovan za ribe i planktone.
otrovno za vodene organizme
Klasa zagađenja vode 2 (Uvrštenje na popis): zagađuje vodu
Ne dopustiti da dospije u podzemene vode, vodu ili kanalizaciju.
Zagađenje pitke vode već kod istjecanja najmanjih količina u tlo.

· 12.5 Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

· PBT:

Nije primjenjiv.

· vPvB:

Nije primjenjiv.

· 12.6 Ostali štetni učinci

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 13: Zbrinjavanje

· 13.1 Metode obrade otpada

· Preporuka:



Ne smije se zbrinjavati zajedno s komunalnim otpadom. Ne smije dospjeti u kanalizaciju.

· Karakteristični broj otpada:

Stupite u kontakt sa odstranivacem vasesg izbora da dogovorite tocan kljucni broj za otpad (EWC European wast catalog number).

· Onečišćena ambalaža:

· Preporuka:

Ovaj produkt i njegovi spremnici se moraju odstraniti kao opasni otpad.

ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu

· 14.1 UN broj

· ADR, IMDG, IATA

UN2253

· 14.2 Pravilno otpremno ime prema UN-u

· ADR

UN2253 N,N-DIMETILANILIN, OPASNO ZA OKOLIŠ

· IMDG

N,N-DIMETHYLANILINE, MARINE POLLUTANT

· IATA




N,N-DIMETHYLANILINE

(Nastavak na strani 6)

HR —

Naziv proizvoda: **PERGAQUICK A200**

(Nastavak sa strane 5)

· 14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu	
· ADR	
	
· klasa	6.1 (T1) otrovne tvari
· Popis opasnosti	6.1
· IMDG	
	
· Class	6.1 otrovne tvari
· Label	6.1
· IATA	
	
· Class	6.1 otrovne tvari
· Label	6.1
· 14.4 Skupina pakiranja	
· ADR, IMDG, IATA	II
· 14.5 Opasnosti za okoliš	
· Zagađivač mora:	Proizvod sadrži materijale, koji su štetni za okoliš: N,N-dimetilanilin
· Posebno označavanje (ADR):	Da Simbol (ribe i stabla) Simbol (ribe i stabla)
· 14.6 Posebne mjere opreza za korisnika	
· Kemler-broj:	Upozorenje: otrovne tvari
· EMS-broj:	60
· Stowage Category	F-A,S-A A
· 14.7 Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL i Kodeksom IBC	
	Nije primjenjiv.
· Transport/daljnji podaci:	
· ADR	
· Ograničene količine	100 ml
· Izuzete količine (EQ)	Oznaka: E4 Najveća neto količina po unutrašnjem pakovanju: 1 ml Najveća neto količina po vanjskom pakovanju: 500 ml
· Prijevozna kategorija	2
· Tunelska restrikcijska oznaka	D/E
· RID / GGVSEB:	= ADR
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	100 ml
· Excepted quantities (EQ)	Code: E4 Maximum net quantity per inner packaging: 1 ml Maximum net quantity per outer packaging: 500 ml

ODJELJAK 15: Informacije o propisima

· 15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebni propisi za tvar ili smjesu

· Direktiva 2012/18/EU

- Imena opasnih tvari – PRILOG I Ne sadrži materijal.
- Seveso kategorije H2 AKUTNA TOKSIČNOST
E2 Opasno za vodeni okoliš

- Propisana količina (u tonama) za primjenu - zahtjeva niže razine 50 t
- Propisana količina (u tonama) za primjenu - zahtjeva više razine 200 t

(Nastavak na strani 7)

Naziv proizvoda: **PERGAQUICK A200**

(Nastavak sa strane 6)

- **UREDBA (EZ) br. 1907/2006 PRILOG XVII.** Uvjeti ograničenja: 3
- **Nacionalni propisi:**
- **Upute za ograničenje zapošljavanja:** Obratiti pozornost na ograničenje zapošljavanja mladeži.
Obratiti pozornost na ograničenje zapošljavanja trudnica i dojilja.

ODJELJAK 16: Ostale informacije

Podaci počivaju na današnjoj razini naših znanja, međutim ne predstavljaju nikakvo jamstvo o osobinama materijala i ne zasnivaju nikakav ugovorni pravni odnos.

- **Podaci Davatelj:** Zastita okoline / radna sigurnost
 - **Osoba za kontakt:** Tel: +49 2871 9902-0
E-mail: mail@pergan.com
 - **Skraćenice i kratice:** RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
ICAO: International Civil Aviation Organisation
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Ak. toks. 3: Akutna toksičnost – 3. kategorija
Karc. 2: Karcinogenost – 2. kategorija
Kron. toks. vod. okol. 2.: Opasno za vodeni okoliš - dugotrajna opasnost za vodeni okoliš – 2. kategorija
- * **Podaci koji su promijenjeni u odnosu na prethodnu verziju**